

5830
—
52

de Tourmestran

Gand

2
28 mars 1930.

Monsieur le Consul,

Je viens enfin de recevoir une réponse de M. le Conservateur du Musée Archéologique de Gand, au sujet de la demande introduite auprès de vous par M. de Valon, relative aux enseignes du Pèlerinage de Rocamadour.

Je suis au regret de devoir vous faire savoir que ce Musée ne possède pas d'objets de ce genre.

Veillez agréer, Monsieur le Consul, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur de Fourmestraux

Consul de France

Boulevard du Château, 62,

Gand.

ARCHIEF
museum van Oudheden der
Byloke
ARCHIVES
Musée d'Archéologie
de la Biloque
BIJLAGEN ANNEXES

A Monsieur L. Van Puyvelde
Conservateur en Chef des
Musées Royaux des Beaux-Arts.

Mon cher Collègue,

Monsieur Bergmans me transmet votre demande relative aux enseignes du pèlerinage de Rocamadour qui intéressent M. de Valon. J'ai le regret de vous faire savoir que le Musée d'Archéologie de Gand ne possède aucun objet de ce genre.

Veillez agréer, mon cher Collègue, l'expression de mes sentiments dévoués,

Phowé

7
21 mars 1930.

Mon cher Collègue,

J'ai adressée le 7 février dernier, une lettre à M. van Werveke, le priant de vouloir me fournir quelques renseignements pour M. de Valon, recommandé auprès de moi par M. de Fourmestraux. Je n'ai pas encore reçu de réponse. Voici ce dont il s'agit. M. de Valon désirerait savoir s'il existe au Musée de Gand des enseignes ou portelles en plomb de l'antique pèlerinage de Rocamadour en Quercy, ayant la forme elliptique et portant comme inscription :

Sigillum Beate Marie de Rocamador, ou bien

Sigillum Beati Amatoris.

M. de Fourmestraux insiste afin d'obtenir les renseignements promis. Vous m'obligeriez beaucoup en voulant bien me fixer au plus tôt à ce sujet, car je ne peux attendre plus longtemps le bon vouloir de M. van Werveke.

Je vous remercie beaucoup du service que vous me rendrez par là et vous prie de croire, mon cher Collègue, à mes sentiments les meilleurs.

à Monsieur Bergmans

rue de la Forge, 29,

Gand.

5
21 mars 1930.

Cher Monsieur,

J'ai adressé, le 7 février dernier, une lettre à M. Van Werveke,
au sujet des renseignements que vous m'avez demandés.

Il ne m'a pas encore répondu.

J'écris une deuxième lettre aujourd'hui à mon Collègue, M. Bergmans,
bibliothécaire en chef de l'Université de Gand, pour lui demander de vouloir
s'occuper de la chose. J'espère, de sa part, une réponse plus hâtive.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les
meilleurs.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur de Fourmestraux

Consul de France

Boulevard du Château, 62,

Gand.

7 februari 1930

Geachte Collega,

De heer L. de Valon uit Marseille verzocht ons hem mede te deelen of in uw Museum aanwezig zijn "enseignes on sportelles" in lood, van de aloude bedevaart van Rocamadour in Quercy die een elliptischen vorm hebben en het opschrift dragen : "Sigillum Beate Marie de Rocamadour" of "Sigillum Beati Amatoris".

Ik ben overtuigd dat gij ons met bekwamen spoed zult inlichten, opdat wij den heer de Valon zouden kunnen antwoorden.

Met de meeste achting.
Uw dw

Aan Mijⁿheer Van Weyeke
Conservator Oudheidkundig Museum
Gen^t.

LE CONSUL DE FRANCE

Gand, le 20 Mars.
62, Boulevard du Château

Cher Monsieur

Il y a plusieurs
semaines je vous ai
écrit pour vous annoncer
à votre connaissance des
portelles du hélinage de
Rocamadour & trouverai
ou pourraient se trouver dans
les collections des musées belges.

Vous a t'il été possible
de trouver quelque chose à
ce sujet.

Bien à vous

~~Edouard Meshaum~~

P de Fourmestran

18^{bis} rue St^e Marie

CONSULAT DE FRANCE

A LIÈGE

ce 4 février 1930

Cher ami,

~~Permettez-moi tout d'abord,~~
quoiqu'un peu tardivement, de
vous féliciter de votre promotion,
et plus encore, peut-être, de la
transformation de votre poste. Ces
satisfactions qui vous ont été données
m'ont fait plaisir. De mon côté
j'ai été nommé Consul, ce qui
comble, naturellement, mon
désir le plus immédiat.

Cjoins une lettre que mon oncle

de Valon a adressé dernièrement
à "M. le Directeur du Musée de Gand",
et qui lui a été retournée telle quelle,
sans avoir été revue - Vous serait-
-il possible ou de la faire parvenir
à q. q. un de qualifié qui s'en occuperait,
ou d'obtenir le renseignement demandé?
En outre, si frais de reproduction
photographique n'étaient pas trop élevés,
je les assumerais volontiers; dans le cas
contraire, il faudrait demander au fa-
vorant à mon quel, directement, ce
qu'il en pense -

Je vous remercie à l'avance,
infiniment, m'excusant de vous
déranger avec cette affaire personnelle.

Soyez assez aimable pour présenter mes
respectueux hommages à Madame de Fourmestaux,
et croyez-moi votre toujours très cordialement dévoué.

L. de Lalaye

LE CONSUL DE FRANCE

Gand, le 5 Feb. 1930
62, Boulevard du Château

Cher Monsieur

La note demandée est
partie.

Je vous envoie ci joint
une lettre qui m'est adressée
par un de mes collègues de Liège.

Faisant lui faciliter
les recherches en m'adressant
à vous, je vous adresse la
demande car peut être un
autre musée que celui de Gand

pourrait renfermer les objets
recherchés.

Bien amicalement
à vous.

~~Gaëtan~~ Gaëtan

Marseille (Bouches du Rhône)
5 Boulevard, Gaston Guinioux
30 janvier 1930

Monsieur.

Permettez moi d'avoir
recours à votre obligeance pour
vous demander s'il n'y aurait
pas, au Musée de Gand, des
enseignes ou sportelles, en
plomb, de l'antique Pèlerinage
de Rocamadour, en Quercy, ayant
la forme elliptique et portant
comme inscription:

Sigillum Beate Mariæ de Rocamador
ou bien:

Sigillum Beati Amatoris.

Je serais désireux de faire
une étude de ces enseignes;
comme elles sont très rares,
je vous saurais infiniment
de gré, s'il y en avait, dans
votre collection, de m'en faire
faire, à mes frais, une repro-
duction photographique et
d'y joindre, pour chacune,
la cote et les dimensions.

Avec mes remerciements,
je vous prie d'agréer, Monsieur,
l'expression de mes sentiments
distingués.

Ch. L. de Valon